2-1 EPISODE 2

NARRATOR: In the past episode, ANNA arrived at the local hospital with her sister TANYA to get checked out for Covid symptoms. While waiting there, a tall man JORDAN suddenly bursts out in anger. He settles down again. ANNA gets seen by DR MARK WAAGOSH who advises her to get a Covid test. In the mean time, she gets her blood work done in case she has an infection. As they're walking past the waiting room, JORDAN breaks into a violent tirade. A POLICEMAN is called by SECURITY MAN JOHN and the man is calmed down and he is seen to immediately. Doctor CAROL recognizes JORDAN as a tenant in her apartment building. Then a woman, HELEN dressed like a hooker walks in and accuses JOHN of owing her 40.00. JOHN denies knowing her and gets her out the door. ANNA and TANYA leave safely. They discuss the JOHN and HOOKER incident on the way home. ANNA calls to wish her sister EVE happy birthday, she learns that EVE is in labour.

GII-DAGOSHIN ANNA AAKOZIIWIGAMIGONG. ODAANGWEN WIIJIIWIGOD JI-NANAANDO-GIKENIMIND MAAGIZHAA JI-AYAAGWEN GOOBID AAKOZIWIN. MEGWAA IMAA ENAMADABIWAAD BEZHIG GICHI-ININI GII-NISHKI-BII'O. JORDAN IZHINIKAAZO. ANNA DASH O-GII-WAABAMIGOON MASHKIKIIWININIWAN MARK GAA-IZHINIKAAZONID. GII-NANAANDO-GIKENJIGAADENI OMISKWIIM. AAKOZIGWEN. GII-ANI-ZAAGA'AMOWAAD DASH MIINAWAA GII-MIIGAAJIGE AWE JORDAN. GAA-NAAGAJICHIGED JOHN GAA-IZHINIKAAZOD O-GII-ANDOMAAN ZHIMAAGANISHAN. GII-BIZAANI-AYAA DASH AWE ININI. MASHKIKIIWININII-KWE CAROL O-GII-NISIDAWINAWAAN INI JORDANAN, IZHIDAAWAN IINZAN GEWIIN GAA-IZHIDAAD GICHI-WAAKAA'IGANING. WENJI-BIINDIGED DASH IKWE GAA-ADAAWAANIDIZOD IZHIKWANAYE. O-GII-ANAAMIMAAN JOHNAN DIBA'AMAAGOSIG ZHOONIYAAN. 40.00. GAAWIIN NIIN AWE, IKIDO JOHN. O-GII-ZAAGIJI-GAAKAANDINAAN DASH. WIINAWAA DASH ANNA GAYE TANYA GII-ANI-GIIWEWAG. TANYA WII-WIIDIGEMAAN JOHNAN. ODAZHIMAAWAAN JOHNAN E-ANI-GIIWEWAAD. ANNA DASH OGANOONAAN OSHIIMEYAN EVE GAA-IZHINIKAAZONID, EDIBISHKAMINID. MEGWAA IINZAN MAADAAPINE EVE. WII-ONIIJAANISI.

AMB Opening music.

NARRATOR: EVE is trying to reach her husband ROB by phone. He is not answering his phone. She just gets his answering voice.

OGAGWE-GANOONAAN ONAABEMAN ROB-AN EVE. GAAWIIN DASH ONAKWETANZIIN OGIIGIDOWINENS.

ROB (VOICE)

Sorry I can't answer your call right now. Please leave a message and I'll get back to you.

GAAWIIN NGASHKITOOSIIN JI-NAKWETAWINAAN MEGWAA NDOONDAMII. GEGOO IKIDON GI-GA-GANOONIN DASH.

EVE

Oh, ROB, answer your phone! DAGA ROB, NAKWETAN GI-GIIGIDOWIN! SOUNDS OF A CAR DOOR SLAMMING AND DRIVING AWAY.

NARRATOR: Finally, EVE gets into her car and starts driving to the hospital. About halfway there, as she's still at the Perimeter, a semi pulls out from a side road. She didn't even see it.

GEGAPII EVE BOOZI ODOODAABAANING AAKOZIIWIGAMIGONG E-WII-IZHAAD. NGOJIGO AAPITAWIYA'II WEDI E-AYAAD, O-GII-BITAAKOSHKAWAAN GICHI-ODAABAANAN GAA-BIMIDAASOWAAD DINOOKAAN. GII-GIBICHII BEZHIG IKWE E-WAABANDANG GAA-IZHISENIG.

SOUNDS OF A CAR CRASH. MOANING. WHEELS OF A CAR PULLING OVER AND STOPPING.

DRIVER

I'm calling from the Perimeter. There's been a car accident.

MIIKANAANG AGWAJIING OMAA GICHI-OODENDAANG NINDOONJI-GIIGID. GII-BITAAKOSHKODAADIWAG ODAABAANAG.

AMBULANCE SOUNDS FROM A DISTANCE. ARRIVING AT THE SCENE. DOORS SLAMMING AND SOUNDS OF PEOPLE RUNNING OVER.

NARRATOR: The ambulance have taken one victim from the car crash and are now arriving at the hospital. The Ambulance crew is moving the patient onto a bed on wheels in the Emergency driveway.

GII-BAGAMIBIZO AAKOZII-ODAABAAN. BEZHIG IKWE O-GII-ONJI-ZAAGIJIWINAAWAAN IMAA ODAABAANING GAA-GII-BITAAKOSHKAAGED. NIBEWINENSING ODASAAWAAN AAKOZIIWIGAMIGONG JI-IZHIWINAAWAAD.

AMBULANCE WOMAN

We'll move her onto this bed from the stretcher. She'll be okay.

OMAA NIBEWINING NIN-GA-ASAANAAN. DA-ONIZHISHIN.

NARRATOR: They wheel the patient is who is moaning in pain. They tell WENDY and CAMERON what has happened.

OBIINDIGEWINAAWAAN INI GAA-GII-WIISAGISHINID. MOOKONEWAN. WENDYAN GAYE CAMERONAN OWIINDAMAWAAWAAN GAA-IZHISENID.

EVE

I was driving here. I'm in labour. I crashed into someone.

OMAA MBIIZHAANAABAN. AAZHA NIMAADAAPINE. NGII-BITAAKO-SHKAWAA AWIYA.

AMBULANCE WOMAN

How many months are you?

AANIIN MINIK EDASO-GIIZISWEYIN?

EVE

About 38 weeks. I can't reach my husband by phone. That's why I was driving.

NGOJIGO NISHWAASWI GIIZIS AABITA. GAAWIIN NGASHKITOOSIIN JI-GANOONAG NINAABEM. MII GAA-ONJI-BIMIBIZOYAAN NIIN.

NARRATOR: Meanwhile her husband ROB is at THE MOOKOBII BAR chatting up a woman friend. He's a handsome long-haired man of about 38. His phone rings. He looks at it. It's from his wife's cell phone.

MEGWAA MOOKOBII-MINIKWEWIGAMIGONG DAZHIBII ROB. IKWEWAN ODAZHI-GAGANOONAAN. MINWAABEWI ROB. BANGII GO GINWAANIKWE. AAZHA MIINAWAA NOONDAAGWANINI OGIIGIDOWINENS. O-MICHI-GANAWAABANDAAN. OWIIWAN GAA-GAGWE-GANOONIGOD.

SOUNDS OF A NOISY BAR. COUNTRY MUSIC IN BACKGROUND. CELL PHONE RINGING.

WAITRESS

Who is it? You're not answering your phone. Are you married? You are all the same, despicable men.

AWENEN GAA-GAGWE-GANOONIG? GI-WIIDIGE NA? GAKINA NAASAAB GIDINAADIZIM, ININIWISHAG!

ROB

No. That's my younger brother trying to borrow money off me. So, when do you get off work?

NISHIIME GAA-GAGWE-AWI'AAZOD ZHOONIYAAN. AANIIN APII GE-ISHKWAA-ANOKIIYIN OMAA DIBIKAG?

WAITRESS

The heck with you. Go home by yourself.

NAABADIZIYIN. MAAJAAN NISHIKE-GIIWEKAN.

SOUND OF CELL PHONE RINGING.

WAITRESS

That's probably your wife.

GECHINAACH GIWIIW AWEDI.

NARRATOR: ROB looks at his cell phone. The caller is the St. Joseph's Hospital.

OGANAWAABANDAAN OGIIGIDOWIN. AAKOZIIWIGAMIG IZHIBII'IGAADENI.

DARRYL (PHONE)

This is DARRYL AMIK from St. Joe's Hospital. Is this ROB PATRICK?

DARRYL AMIK NDIZHINIKAAZ. AAKOZIIWIGAMIGONG NDOONJI-GIIGID. GIIN NA ROBERT PATRICK?

ROB

Yeah.

EYA.

DARRYL

Your wife's been trying to call you. She's here at the hospital and is in labour. You've better be on your way here if you want to see your child being born. She was also in a car accident.

GIDAANA-GAGWE-GANOONIG GIWIIW. AAKOZIIWIGAMIGONG OMAA AYAA. AAZHA GEGAA ONIIJAANISI. ZHEMAAK BIIJIBIZON OMAA GIISHPIN WII-WAABAMAD GINIIJAANIS JI-NITAAWIGID. GII-BITAAGOSHKAAGE GAYE.

ROB

I'm on my way.

ZHEMAAK NIN-GA-MAAJIIBIZ.

NARRATOR: ROB quickly pays for his beer and heads out the door. WEWIIB ROB DIBA'IGEBANI'O APANE DASH ZAAGIJIBATOO, JI-IZHAAD WEDI AAKOZIIWIGAMIGONG.

SOUNDS OF RUNNING STEPS. CAR DOOR SLAMMING. CAR IS STARTING AND DRIVES OFF.

Dr CAMERON STONE is examining EVE. CAMERON STONE, MASHKIKIIWININI OWAAWAABAMAAN EVE-AN.

EVE

My head hit the window on impact. No other injuries, I think.

WAASENIGANING ODAABAANING NIN-GII-IZHITIGWAANESE. GAAWIIN NGOJI BAKAAN.

NARRATOR: Nurse AMANDA is there with him. She notices bruises on her arms and her back. She writes down her observation. She tells CAMERON but he's too distracted to do anything about it at the moment.

MASHKIKIIWIKWE AMANDA GAA-IZHINIKAAZOD GAYE IMAA AYAA. OWAABANDAANAN E-OZHAAWASHKONIKED GAYE IMAA OPIKWAANG WAWIZHAAWASHKOZHAGAYE EVE. ODOOZHIBII'AAN OMAZINA'IGANING

AMANDA. OWIINDAMAWAAN GAMERONAN OZAAM DASH ONDAMENDAMOON. GAAWIIN OBIZINDAAGOSIIN.

AMANDA

EVE has bruises on her arms and on her back. I don't think she got those from the car accident.

OZHAAWASHKONIKE AWE IKWE. OPIKWANAANG GAYE. GAAWIIN GANABACH IWE GII-IZHISHINZII ODAABAANING.

CAMERON

Tell Barb the Social Worker. I'm too busy right now.

WIINDAMAW BARB, MII ENANOKIID IWE, NDOONDAMII MEGWAA.

AMANDA

I think it's a domestic abuse case to me. I made notes anyway.

GANABACH ONAABEMAN OMIIGAANIGOON. NIN-GII-OZHIBII'AAN SA WIIN IGO NIMAZINA'IGANING.

CAMERON

Good.

HAAW SA.

ROB (to hospital front clerk)

Which way is the Emerge.

AANIINDI GAA-IZHI-WAABAMINDWAA AWIYAG?

CLERK

See that sign? Just follow the arrows.

INASHKE IWE GAA-AGWA'IGAADEG? BIMINIZHA'AN BIKWAKOON.

NARRATOR: When ROB arrives at the Emergency room where his wife is, EVE has already delivered her son. He stands around drinking water and juice and trying to sober up quickly. He drinks coffee. The nurses went to clean and bundle up the baby.

APII GII-DAGOSHING ROB IMAA GAA-IZHI-WAABAMINDWAA GAA-AAKOZIWAAD, AAZHA GII-NITAAWIGINAAWASO EVE. MICHI-NAANIIBWAWI, NIBI GAYE ZHIIWAABO MINIKWE GAGWE-BOONI-GIIWASHKWEBII. COFFEE GAYE MINIKWE. MASHKIKIIWIKWEG O-GII-ANDO-GIZIINAAWAAN ABINOOJIIYENSAN, GAYE E-GASHKIIGIPINAAWAAD.

CAMERON

Are you ROBERT PATRICK? You have a son. He's fine but we're going to be checking your wife out because she was in an accident on her way here. The labour was thankfully short.

GIIN NA ROBERT PATRICK? GII-NITAAWIGI GIGOZIS. WEWENI GII-NITAAWIGI. GIWIIW DASH NINAAGAJI'AANAAN OZAAM GII-BITAAGOSHKAAGE OMAA GII-BIJIBIZOD. AJINA ETA GII-AAKOZI.

NARRATOR: They walk into the delivery room and he sees her bloody forehead.

IZHAAWAG IMAA GAA-IZHI-BIMISHING EVE. MISKWISKATIGWE.

ROB

Honey, are you okay? You look pretty bad. They didn't wipe all the blood off your head. Baby's going to be fine?

GI-MINOMANJIW NA? AAPIJI GIIYAABI GI-MISKWIIW. GAAWIIN O-GII-GIZII'ANZIINAAWAA MISKWI GISHTIGWAANING. DA-MINO-AYAA NA GIGOZISINAAN?

EVE

I was trying to call you when my water broke. ANNA couldn't help me because she and TANYA are in isolation because of COVID. Where were you?

GIDAANA-GII-GAGWE-GANOONIN GII-MAADAAPINEYAAN. GAAWIIN GAYE ANNA NIN-GII-WIIJI'IGOSII OZAAM GEWIIN GANABACH AAKOZI. DA-NISHIKEWIZIWAG WIIN ZHIGO TANYA MAAGIZHAA GOOBID ODAYAANAAWAA. AANDI GAA-AYAAYIN?

ROB

I was driving around and I guess I couldn't hear the phone ring.

GAAWIIN NIN-GII-NOONDAZIIN GIIGIDOWIN GII-BABAAMIBIZOYAAN.

EVE

Well, at least you're here now. Don't go back to the bar after this. We don't need more trouble. You smell horrible.

GEGO MINIKWEWIGAMIGONG IZHAAKEN MIINAWAA. DEMINIK AKO GIMAANZHAKAMIGIZ. AAPIJI GIMAANZHIMAAGOZ.

ROB

I'll go home. I'll get the house ready for you when you get back.

NIN-GA-GIIWE. NIN-GA-BEKICHIGE ENDAAYING JI-ONIZHISHING BIGIIWEYIN.

WENDY

We'll check her out for concussion. She seems to be fine at the moment but we want to make sure. The baby has been cleaned up and is in the baby room. That's where the newborns are. Down that hallway

MAAGIZHAA GEGOO GII-IZHISHIN OSHTIGWAANING. NIN-GA-NANAANDO-GIKENDAAMIN. AAZHA ABINOOJIIYENS GII-IZHIWINAA WEDI JI-GIZIIBIIGINAAWAAD. MII WEDI EYAAWAAD GAKINA ABINOOJIIYENSAG. WEDI NAKE.

NARRATOR: ROB kisses his wife.

ROB ODOOJIIMAAN OWIIWAN.

ROB

I'll see you in the morning. I love you. I'm sorry.

GI-GA-WAABAMIN WAABANG. GIZHAWENIMIN. GAAWIIN MIINAWAA IWE N-GA-IZHICHIGESII.

EVE

Go straight home.

GWAYAK IGO GIIWEN.

NARRATOR: ROB heads over to where the newborns are. When he gets there, he looks for a baby with his surname on it. An empty crib is there. He asks a nearby Nurse.

ROB IZHAA IMAA GAA-IZHI-AYAANID ABINOOJIIYENSA. GAAWIIN OWAABAMAASIIN OGOZISENSAN. MICHI-BIZHISHIGWAA IWE NIBEWINENS. OGAGWEJIMAAN MASHKIKIIWIKWEN AANIIN GAA-IZHISENID ONIIJAANISENSAN.

CAROL

I put him in his crib after we washed him up quickly. Unless someone took him to his mother. I'll call there now.

IMAA N-GII-ASAA NIBEWINENSING GII-ISHKWAA-BEKI'ANGID. MAAGIZHAA AWIYA O-GII-IZHIWINAAN OMAAMAAYAN JI-WAABAMIGOD.

NARRATOR: AMANDA calls CAROL and she answers.

AMANDA OGANOONAAN CAROLAN.

CAROL

No, no one brought the newborn baby here. You sure? Check again.

GAAWIIN AWIYA O-GII-BIINAASIIN OMAA AWE GAA-GII-NITAAWIGID. MIINAWAA INAABIG.

AMANDA

(TO ROB) No, he's not over at his mother's side. Maybe one of the other nurses know. I'll ask around.

GAAWIIN IMAA AYAASII OMAAMAAYAN GAA-AYAANID. MAAGIZHAA AWIYA BAKAAN O-DA-GIKENDAAN.

ROB

You'd better find him. I want to see my newborn son.

MIKAWIG. NI-WII-WAABAMAA NGOZIS.

NARRATOR: AMANDA huddles with the other nurses, trying to find out who had been the last one to handle the newborn. The last time the baby was seen was when he was put into his warming crib.

AMANDA OGAGWEJIMAA INI MASHKIKIIWIKWE' AWENEN ISHKWAAWAACH GAA-WAABAMAAD INI ABINOOJIIYENSAN. NIBEWINENSIN ISHKWAAWAACH O-GII-ASAAWAAN.

AMANDA

We'll have to call SECURITY. And CAROL the doctor.

GAA-GANAWENJIGED GI-GA-WIINDAMAWAANAAN. GAYE CAROL.

SOUNDS: A VOICE ANNOUNCING CODE RED (OR WHATEVER COLOUR) MISSING PATIENT.

ROB

Missing Patient? I hope they're not talking about my son. Nurse! What's going on?

GAAWIIN OMIKAWAASIWAAWAAN AWIYAN? GONAGE NGOZIS GAA-INAAWAAD? AAN ENAKAMIGIZIWAAD OMAA?

NARRATOR: ROB is visibly upset as he's approaching the staff.

OJAANIMENDAMINAAGOZI ROB EBINAAGOZID.

ROB

Will you tell me where my son is? A newborn just doesn't walk out of its crib. Did someone steal him? Where is he?

DAGA WIINDAMAWISHIG AANIINDI EYAAD NGOZIS. GII-NITAAWIGI OMAA. GAAWIIN NITAA-BIMOSESII. AWIYA NA GII-GIMOODI?

CAROL

I'm a doctor here. We have called SECURITY and they are looking everywhere where someone might have taken the baby for more testing since his mother was in an accident. We will let you know as soon as we find out that information. In the meantime, please go and take a seat.

NIIN MASHKIKIIWININIIKWE OMAA. NIN-GII-GANOONAANAAN GAA-NAAGAJICHIGED. MIZIWE INAABIWAG MAAGIZHAA NGOJI ODAZHI-WAAWAABAMAAWAAN. AANIISH GII-BITAAKOSHKAAGEWAN OMAAMAAYAN. GI-GA-WIINDAMAAGOO GIKENDAMAANG AANDI EYAAD. NAMADABIN OMAA.

NARRATOR: ROB reluctantly takes a seat in the waiting room. People sitting there seem to know what's going on. One woman from a nearby seat leans to him.

ONABI ROB GAA-IZHI-BII'ONG. GANAWAABIWAG IMAA GAA-NAMADABIWAAD DAABISHKOO EGIKENDAMOWAAD ENAKAMIGANINIG. BEZHIG IKWE OGANOONIGOON.

WOMAN

There was a commotion here earlier where this big man was hitting people and the SECURITY MAN was trying to calm him down. I saw a young woman walking from that hallway, holding a bundle that could been a baby, while the commotion was going on. She was wearing a doctor's gown. She went out that door, in a hurry. Then the big TALL MAN came out of the examining room after raising a ruckus. About 5 minutes later, a young HOOKER came in and accused the SECURITY MAN of gypping her. I think those two people stole your baby! I was sitting here watching it all.

GII-GICHI-INAKAMIGIZI ININI OMAA. GII-MIIGAAJIGE. GAA-NAAGAJICHIGED O-GII-GAGWE-BIZAANIMAAN. NIN-GII-WAABAMAA DASH IKWE E-BIMOSED IMAA, ODAKONAAN GEGOO GASHKIIGINIGAADENIG DAABISHKOO ABINOOJIIYENS. MASHKIKIIWIKWENG GII-INAPIZO. WEWIIB GII-ZAAGIJIBANI'O. MII DASH GII-BI-ZAAGA'ANG AWE ININI GAA-MIIGAAZOD. MIINAWAA DASH GII-BIINDIGE IKWE DAABISHKOO GAA-ADAAWAANIDIZOD GII-IZHI'O. O-GII-GIIKAAMAAN DASH INI GAA-NAAGAJICHIGENID. MII GANABACH IGI GAA-GII-GIMOODIMIKWAA GIGOZIS. MII GAA-GII-WAABANDAMAAN.

NARRATOR: ROB is listening to her intently. He looks horrified. ROB OBIZINDAWAAN, AAPIJI GAGWAANISAGENDAM.

ROB

We have to call the police. My baby's been stolen. I don't believe them when they say he's being examined somewhere in the hospital. They would all know that. But they don't know what's going on.

N-GA-GANOONAAG ZHIMAAGANISHAG JI-BIIZHAWAAD. AWIYA GII-GIMOODI NINIIJAANIS. GAAWIIN IWE DAA-IZHISESINOON.